



Journée d'étude
Bernardo Secchi 2018

MODERN CITY AND CONTEMPORARY CITY FACING THE TRANSITION

Dans le cadre de son Programme de recherche et culture The Eco-Century Project®, la Fondation Brailard Architectes lance avec le Laboratoire d'urbanisme de l'École polytechnique fédérale de Lausanne l'appel à contributions à la Journée d'étude Bernardo Secchi 2018.

In the framework of her research and culture Programme The Eco-Century Project®, the Brailard Architectes Foundation launches together with the Laboratory of urbanism of the École polytechnique fédérale de Lausanne the call for papers for the Bernardo Secchi working seminar 2018.



4^e JBS — 2018 MODERN CITY AND CONTEMPORARY CITY: FACING THE TRANSITION 90 years since the La Sarraz Declaration

Le 90^e anniversaire de la Déclaration de la Sarraz¹ ne serait pas passé inaperçu si Bernardo Secchi était encore parmi nous. Non pas par nostalgie, ni pour renforcer une bataille contre un ennemi qu'il faudrait impérativement anéantir. Mais certainement comme une occasion pour réfléchir de manière critique sur les distances, les inadéquations, les abus ou, au contraire, les trajectoires encore ouvertes et les continuités entre la Ville Moderne et la Ville Contemporaine, au prisme des transitions écologique, économique et sociale.

À la suite de réflexions qu'on trouve dans la *Première leçon d'urbanisme* autour du passage de l'architecture et de l'urbanisme modernes (leur projet, espace, forme et théorie) à la stratification, la multiplicité et la complication de la ville contemporaine, la quatrième journée Bernardo Secchi sera consacrée à cette mise en confrontation, et aux nouveaux défis qui l'investissent.

The 90th anniversary of La Sarraz Declaration¹ would have gone unnoticed if Bernardo Secchi were still with us. Not because of nostalgia, and not to prolong a battle against an enemy to be definitively destroyed. Rather, it is an occasion for critical reflection on the distances, the inadequacies, the abuses, or on the contrary, the trajectories and continuities between the Modern City and the Contemporary City that remain open in a time of ecological, economic and social transition.

*Following on the reflections dedicated in *Première leçon d'urbanisme* to the passage from Modern Architecture and Urbanism (their project, space, form, theory), to the stratification and the multiplicity of spaces in the Contemporary City, the 4th JBS will confront these two positions from the perspective of several new challenges of the present moment.*

¹ H.P. Berlage, Victor Bourgeois, Pierre Chareau, Josef Frank, Gabriel Guévrékian, Max Ernst Haefeli, Hugo Häring, Arnold Höchel, Huib Hoste, Pierre Jeanneret, Le Corbusier, André Lurçat, Sven Markelius, Ernst May, Fernando García Mercadal, Hannes Meyer, Werner Max Moser, Carlo Enrico Rava, Gerrit Rietveld, Alberto Sartoris, Hans Schmidt, Mart Stam, Rudolf Steiger, Szymon Syrkus, Henri-Robert von der Mühl, Juan de Zavala.

Au prisme de ce moment fondateur pour les avant-gardes du 20^e siècle, la Journée d'étude entend se focaliser sur notre actualité transitionnelle marquée par «l'absence d'une vision claire et intégrale du futur urbain, conduisant à des choix incohérents dans l'élaboration de nouveaux projets», comme le rappelait Bernardo Secchi, il y a une décennie¹; un contexte au sein duquel compatibilité écologique, durabilité et résilience, obligent les architectes, urbanistes et acteurs à remettre en cause les principes directeurs du projet contemporain².

La Modernité, la *Neuzeit*, résume en un seul mot le cadre temporel entre la Renaissance et nos jours, au sein duquel les cultures occidentales ont développé un projet humaniste sans précédent. Ce dernier a souvent été remis à zéro, pour la dernière fois dans les années 20 avec l'avènement du Modernisme. Ce mouvement artistique, culturel et social a façonné sans aucun doute notre cadre de vie actuel. Nos standards, visions, goûts et couleurs sont marqués par ce tournant historique, autant exalté que décrié. Et si l'architecture et l'urbanisme se sont emparés de cette remise à zéro-là pour concevoir un cadre matériel correspondant à une nouvelle vision de la société, elles n'ont pas manqué l'occasion de se reconstruire en tant que disciplines elles-mêmes. C'est bien cette reconstruction qui a été marquée par la création des Congrès internationaux d'architecture moderne, dont nous fêtons cette année le 90^e anniversaire.

Le quasi-siècle qui nous sépare de ce moment si significatif pour la forme qu'ont pris les villes et les territoires rend urgent de le revisiter pour tout ce qu'il résume en termes de dynamiques historiques et de parcours de vie, à la fois individuels et collectifs, de visions et de critiques d'un monde en transition.

Les quatre titres des paragraphes qui ont structuré la Déclaration résument l'ambition de cette époque. L'on peut imaginer leur formulation évoluer, au prisme du temps présent:

In view of this foundational moment for the 20th century avant-gardes, the Working Seminar intends to focus on our own transition characterised what Bernardo Secchi ten years ago described as an "absence of clear and integral vision of the urban future, leading to incoherent choices regarding new design projects": the context in which issues of ecological compatibility, sustainability and resilience oblige architects, planners and stakeholders to question anew the main principles of contemporary design.

Modernity, or Neuzeit, encompasses in a single word the temporal framework between the Renaissance and the present, within which the Western cultures developed an unprecedented humanist project. This was often reimagined, notably in the 1920's, with the appearance of "modernism", that artistic, cultural and social movement that has shaped the ways of life of urban dwellers up to present. Our standards, visions, tastes and preferences were defined at this historical turning point in ways that have been both exalted and decried. If architecture and planning took over this restarting phase in order to conceive the material framework corresponding to a new social vision, they also seized the opportunity to reconstruct themselves as disciplines. It is this very reconstruction that was marked by the creation of the Congrès internationaux d'architecture moderne, whose 90th anniversary we celebrate this year.

A near-century has passed since that very significant moment for the shape of cities and territories. It is urgent today to revisit it for all that it means in terms of historical dynamics and life cycles, both individual and collective, as well in terms of views and criticism of a world in transition.

The four titles of the paragraphs structuring the Declaration synthetize the ambition of the period. They can be imagined today, in a slightly revised formulation:

I. (Architecture et) l'économie générale <i>(Architecture and) the General Economic System</i>	>	Architecture entre économie et écologie <i>Architecture between economy and ecology</i>
II. Urbanisme <i>Town Planning</i>	>	Les conditions du projet urbain contemporain <i>The conditions for the contemporary urban project</i>
III. L'architecture et opinion publique <i>Architecture and Public Opinion</i>	>	Environnement construit et participation citoyenne <i>Built environment and citizen participation</i>
IV. L'architecture et ses rapports avec l'Etat <i>Architecture and Its Relations with the State</i>	>	Architecture et globalisation <i>Architecture and globalisation</i>

Tout en gardant leur force et leur signification, ces thématiques évoluent dans des directions différentes pour structurer un débat nouveau sur le projet d'une ville-territoire en voie de transition.

The force and the meaning of these themes shift in new and different ways and launch a novel debate on the project of the city-territory, in its actual transitional phase.

¹ Bernardo Secchi, «Rethinking and Redesigning the Urban Landscape», Places 19, 1 (2007), pp. 6 et 8.

² Ibid, p. 11.

Conditions

- La Journée d'étude Bernardo Secchi du 25 septembre 2018 vise à approfondir le débat à partir des questions soulevées ci-dessus en rassemblant des experts reconnus en histoire, architecture et urbanisme.
- Dans ce cadre, chercheurs, doctorants, enseignants et praticiens sont invités à soumettre des **propositions d'intervention (300 mots)** à:
- The Bernardo Secchi Working Seminar of September 25th 2018 aims to Foster dialogue on the basis of the above mentioned issues, by inviting scholars in history, architecture and planning.
- *Experts, PhD candidates and professionals are invited to submit their **paper proposals (300 words max.)** to:*

JBS_2018@braillard.ch

avant le 14 mai 2018, à 12h
before May 14th 2018, 12 am

- Écrites en anglais ou en français, les propositions sélectionnées seront annoncées avant le 7 juin 2018 et sont susceptibles d'être publiées.
- *Papers may be submitted in English or in French. The selected proposals will be announced before June 7th 2018 and will consequently be subject to publication.*

Le comité d'organisation / The Steering Committee:

Panos Mantziaras (Fondation Braillard Architectes)

Luca Ortelli (École Polytechnique Fédérale de Lausanne)

Paola Viganò (École Polytechnique Fédérale de Lausanne)

La journée aura lieu le 25 septembre 2018 au Rolex Learning Center de l'EPFL

The seminar will take place on Tuesday September 25th, 2018 at the Rolex Learning Center, EPFL



FONDATION
BRAILLARD
ARCHITECTES

16 rue de Saint-Léger
1205 Genève
+41 22 311 17 17
www.braillard.ch
info@braillard.ch



www.epfl.ch

lab-U
Laboratory of Urbanism

<https://lab-u.epfl.ch>